100 008 0

Gebr. FALLER GmbH
Kreuzstraße 9
78148 Gütenbach
Germany

Tel.: +49 7723 651 0
E-Mail: info@faller.de
www.faller.de

DE Sicherheitshinweise
EN Safety recommendations
FR Conseils de sécurité
NL Veiligheidsinstructies
ES Advertencia de seguridad
PT Indicações de segurança
IT Indicazioni di sicurezza
DA Sikkerhedsanvisninger
SV Säkerhetsanvisningar
PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
ZH 安全提示
RU Указания по технике безопасности
JA 安全に関する注意事項

DE Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ein Modellbauartikel für anspruchsvolle Modellbauer und Sammler und kein Spielzeug. Das Produkt ist dazu bestimmt, im Rahmen einer Modellanlage eingesetzt zu werden. Es darf ausschließlich mit den von FALLER dafür empfohlenen Zubehörartikeln bzw. Anbauten betrieben werden. FALLER-Produkte sind grundsätzlich für den Hobbygebrauch konzipiert und konstruiert, nicht für den Dauerbetrieb. Schützen Sie das Produkt vor extremen Witterungseinflüssen, wie Schnee, Sturm oder Frost. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für Schäden oder Mängel, die hierdurch oder durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, übernimmt die Gebr. FALLER GmbH keine Haftung.

Betriebs- und Lagerbedingungen

- Halten Sie folgende Betriebsbedingungen ein: 0 °C - 40 °C. Direkte Sonneneinstrahlung oder Regen schaden dem Produkt nicht.
- Halten Sie folgende Lagerbedingungen ein: 10 °C - 60 °C, bis 85 % rel. Luftfeuchte, Betauung unzulässig.

Allgemeine Sicherheitshinweise (Zu Ihrer Sicherheit)

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig vor Gebrauch.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung und am Produkt.
- Halten Sie die Bedienungsanleitung beim Produkt verfügbar.
- Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.
- Betreiben Sie das Produkt nur in einwandfreiem Zustand.
- Aufgrund der filigranen Ausgestaltung ist das Produkt bei einem Transport äußerst fragil. Es wird empfohlen, Klebestellen zu verstärken, wenn im späteren Zeitverlauf ein Transport des Modells vorgesehen ist.
- Aufgrund maßstabs- und vorbildgetreuer bzw. funktionsbedingter Gestaltung sind Spitzen, Kanten und filigrane Kleinteile enthalten. Für den Zusammenbau sind Werkzeuge, wie ein scharfes Bastelmesser, eine scharfe Schere und spezieller Kleber notwendig. Die fachgerechte Weiterverarbeitung dieses Modellbauprodukts birgt daher ein Verletzungsrisiko.
- Dieses Produkt sowie Zubehör (Klebstoffe, Farben, Messer, usw.) unbedingt außerhalb der Reichweite von Kindern halten.
- Lassen Sie Kinder das Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen betreiben.
- Dieses Produkt kann von Kindern und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrungen und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder diesbezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Informieren Sie ggf. Kinder über den Inhalt der Bedienungsanleitung und über Gefahren bei der Verwendung des Produkts.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Nur Trafos verwenden, die für den Außenbereich zugelassen sind.
- Kabel und deren Verbindungen müssen isoliert und vor Witterungseinflüssen und Feuchtigkeit geschützt werden.
- Hände und Werkzeuge nach Verwendung des Produkts säubern.
- Während der Nutzung des Produkts nicht essen, trinken oder rauchen.
- Sorgen Sie während des Lötens stets für eine ausreichende Belüftung der Arbeitsplatzumgebung, da beim Löten giftige Dämpfe entstehen, die nicht eingeatmet werden dürfen.
- Lötzinn darf nicht mit dem Mund in Berührung gebracht oder verschluckt werden, da die enthaltenen Metalle gesundheitsschädlich sein können.

Störungsgefahr

Nicht-EMV-geprüfte Geräte können zu Störungen und Fehlfunktionen führen.

- Betreiben Sie keine ungeprüften Geräte in der Nähe der Anlage.

Überlastungsgefahr

Betrieb des Produkts bei unkorrekter Stromversorgung kann zu Sachschäden führen.

- Anschlusswerte beachten.

Explosionsgefahr

Betrieb des Produkts in explosionsgefährdeten Umgebungen oder mit ungeeigneten Akkus kann Explosionen auslösen und zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen.

- Nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen betreiben.
- Nur FALLER-Original-Teile verwenden.

Brandgefahr

Betrieb des Produkts bei nicht ordnungsgemäßem Anschluss oder im Dauerbetrieb kann zu Brand oder Rauchentwicklung führen.

- Produkt nicht unbeaufsichtigt betreiben.
- Trennen Sie das Produkt bei längerer Abwesenheit von der Versorgungs- bzw. Netzspannung.
- Produkt bei Schmorgeruch oder Rauchentwicklung sofort von der Spannungsversorgung trennen.
- Wenn eine Steuerung, ein Trafo oder ein Netzteil über mehrere Ausgänge verfügt, dürfen diese weder parallel noch seriell miteinander verbunden werden.

Korrosionsgefahr/Kurzschlussgefahr (Gilt nicht für Art. 130225, Art. 140430, Art. 180627)

Betrieb des Produkts in feuchten Räumen und Kontakt mit Wasser kann zu Kurzschluss und Sachschäden führen.

- Anschlüsse und Verbindungen wasserdicht isolieren.
- Nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung bringen.

Gefahr von Personen- und Sachschäden

Unsachgemäßer Betrieb des Produkts kann zu Verletzungen und Sachschäden führen.

- Produkt/Bestandteile nicht öffnen.
- Wenn das Produkt nicht oder nicht mehr richtig funktioniert: Wenden Sie sich an den FALLER-Kundendienst.
- Beim Verschlucken eines Magneten besteht Lebensgefahr. Suchen Sie in diesem Fall sofort einen Arzt auf.

Stromschlaggefahr

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch Stromschlag.

- Anschlussdrähte niemals in eine Steckdose einführen.
- Nehmen Sie nie ein Produkt mit Beschädigungen oder schadhaftem Netzkabel in Betrieb.
- Bei Hinweisen auf Beschädigungen, beispielsweise Schmorgeruch, trennen Sie das Produkt unverzüglich vom Netz und wenden Sie sich an den FALLER-Kundendienst.
- Wenn das Netzkabel dieses Produkts beschädigt wird, muss es direkt bei FALLER repariert werden.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt wird oder an scharfen Kanten scheuert.
- Öffnen und reparieren Sie das Produkt niemals selbst. Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Das Produkt enthält stromführende Teile. Nach dem Öffnen des Produkts besteht Lebensgefahr. Reparaturen dürfen ausschließlich von FALLER durchgeführt werden.
- Um das Produkt vollständig und sicher vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

WEEE-Hinweis „Umweltgerecht entsorgen"

Produkte, die mit einem durchgestrichenen Mülleimer-Symbol gekennzeichnet sind, dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern müssen an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Wertstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

- Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung.
- Beachten Sie die WEEE-Richtlinie in ihrer derzeit aktuellen Fassung.
- Trennen Sie bei einer Entnahme von Batterien oder Akkus das Produkt von der Spannungsversorgung.
- Entnehmen Sie vor einer Verschrottung des Produkts ggf. enthaltene Batterien oder Akkus.

Hinweis gemäß BattG (Batteriegesetz)

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus an einer kommunalen Sammelstelle oder im Handel vor Ort gesetzlich verpflichtet. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe, wie z.B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und können verwertet werden. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder an uns zurücksenden oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Die Abgabe in Verkaufsstellen ist dabei für Endnutzer auf die üblichen Mengen sowie solche Altbatterien beschränkt, die der Vertreiber als Neubatterien in seinem Sortiment führt oder geführt hat. Das Zeichen mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen.

- Entsorgen Sie die Batterien und Akkus bei den dafür zuständigen und staatlich bestimmten Stellen.

EN Safety recommendations

Proper use

This product is a scale modeling article aimed at ambitious modellers and collectors, and no toy. It is designed for use on a model installation. It may exclusively be operated together with the accessories and add-on devices recommended by FALLER. Basically, FALLER products are developed and designed for the hobby sector, not for permanent operation. Protect the product from extreme weather conditions such as snow, storms or frost. Any other use will be considered not to be in conformity with the proper use or intended purpose. Gebr. FALLER GmbH will assume no responsibility for any damage or defect resulting from improper use or the non-observance of the directions given in the instruction manual.

Operating and storage conditions

- Observe the following operating conditions: 0 °C - 40 °C. Direct sunlight or rain will not damage the product.
- Observe the following storage conditions: 10 °C - 60 °C, up to 85 % relative humidity, do not allow the formation of dew.

General safety recommendations (For your safety)

- Carefully read through the instruction manual before use.
- Pay attention to the safety recommendations and warnings given in the instruction manual or provided on the product.
- Always retain the instruction manual available near to the product itself.
- Hand over the product to third persons only together with the instruction manual.
- Operate the product only when it is in perfect condition.
- Because of its delicate design, the product is extremely fragile when transporting. It is recommended that glued areas are reinforced if you are planning to transport the model at some time in the future.
- Due to the design that has to be true to scale and faithful or is simply required by the function, the kit may contain tips, sharp edges and filigree small parts. Assembly work requires tools such as a sharp modeler's knife, sharp scissors and special adhesives. Thus, the competent processing of this scale modeling product involves a certain risk of injuries.
- It is absolutely necessary to keep this product and all accessories (adhesives, paints, knives, etc.) out of the reach of children.
- Let children use the product only under the supervision of adults.
- This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and understand the hazards resulting from such activity. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without the supervision of adults.
- Inform children of the contents of the instruction manual, if necessary, and of the potential hazards related to the use of the product.
- Children may not play with the product.
- Use only transformers rated for outdoor use.
- Cables and their connectors must be insulated and protected from the effects of weather and humidity.
- Wash your hands and clean your tools after using the product.
- Do not eat, drink or smoke while using the product.
- When soldering always provide for adequate ventilation of the workplace environment as soldering generates toxic vapours that must not be breathed in.
- Soldering tin must not come in contact with the mouth or be swallowed as the metals it contains can have harmful effects.

Disruption hazard

Devices without tested electromagnetic compatibility may cause failures and malfunctions.

- Do not operate in the vicinity of the installation any device that was not tested.

Overload hazard

Operating the product with the wrong power pack may result in property damage.

- Follow the connected load details.

Explosion hazard

Operating the product in explosive environments or with unsuitable rechargeable batteries may trigger explosions and cause severe injuries and property damage.

- Do not operate the product in explosive environments.
- Only use FALLER's original spare parts.

Fire hazard

Operating the product with an incorrect load or continuously can result in fire or the generation of smoke.

- Do not use the product without monitoring the process.
- Disconnect the product from the mains or power supply if you are going to be absent for a rather long period of time.
- Immediately disconnect the product from the power supply if smoke or a scorching smell is generated.
- If a control unit, a transformer or a mains power pack features several outputs, never connect such outputs with each other in parallel or in series.

Corrosion hazard/Risk of short-circuits (does not apply to Art. 130225, 140430, 180627)

Using the product in moist rooms or any contact of the product with water may cause short-circuits and property damage.

- Insulate connections and joints so they are watertight.
- Avoid any contact with water or other liquids.

Risk of physical injury and property damage

Improper use of the product may cause physical injury and property damage.

- Do not open the product or its components.
- If the product does not operate correctly or does not operate at all: consult FALLER's Customer Service Department.
- Swallowing a magnet may result in danger to life. In such a case immediately consult a physician.

Electric shock hazard

Avoid danger to life through electric shock.

- Never introduce connection wires into a socket.
- Never put into operation a product featuring any damage or a faulty mains cable.
- If you notice any sign of damage, a scorching smell for instance, immediately disconnect the product from the power supply and consult FALLER's Customer Service Department.
- If the mains cable of this product is damaged, it must directly be repaired by FALLER.
- Make sure the mains cable never gets stuck or rubbed on sharp edges.
- Never open or repair the product on your own. Never make any alterations to the product that are not described in the instruction manual. The product contains live parts. There is danger to life when opening the product. Repairs may exclusively be performed by FALLER.
- To disconnect the product completely and reliably from the power supply, pull the power plug out of the receptacle.

Environmentally friendly disposal (WEEE)

Products that are labeled with the symbol of a crossed dustbin must not, at the end of their life span, be disposed of with common household waste, but must be handed over to a collecting point that recycles electrical and electronic equipment. The symbol on the product, in the instruction manual or on the packaging calls the user's attention to such obligation. All materials used are recyclable according to their marking. When allowing recycling, the reutilization of materials, or any other form of recycling used equipment, you will make a valuable contribution to the protection of our environment. Please enquire from your local authorities which disposal companies are relevant in your vicinity.

- Please observe the local regulations regarding waste disposal.
- Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.
- Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.
- Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

Advice pursuant to the BattG (German Regulations regarding Batteries)

Batteries, rechargeable or not, must not be disposed of with household waste, and consumers are under a legal obligation to return them after use to a municipal collecting point or to the local trade. Used batteries contain pollutants that may be harmful to you or the environment if they are not stored or disposed of properly. Batteries also contain precious raw materials such as, for instance, iron, zinc, manganese or nickel that can be recycled. After use, consumers may return batteries free of charge either to us or in their nearest vicinity (e.g. in local shops or at municipal collecting points). On doing so, any return by end users at selling points is limited to the usual quantities and to such used batteries that the distributor carries or has carried in stock as new batteries. The symbol of a crossed dustbin means that batteries, rechargeable or not, must not be disposed of with household waste.

- Please dispose of all types of batteries at the public collecting points that are responsible for such service and are appointed by your authorities.

FR Conseils de sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

Ce produit n'est pas un jouet, mais un article de maquettes destiné aux modélistes ambitieux et aux collectionneurs. Le produit est conçu pour être utilisé dans le cadre d'une maquette de modélisme. On ne doit le faire fonctionner qu'avec les accessoires et éléments modulaires recommandés par FALLER à cet effet. Les produits FALLER sont par principe conçus et construits pour les passe-temps, et pas pour un fonctionnement permanent. Protégez le produit des intempéries extrêmes, comme la neige, les tempêtes et le gel. Tout autre utilisation est considérée comme non conforme. Gebr. FALLER GmbH n'assumera aucune responsabilité pour les dommages ou défectuosités qui résulteraient de la non-observation de ces conseils ou des instructions d'utilisation.

Conditions de fonctionnement et de stockage

- Respectez les conditions de fonctionnement suivantes: 0 °C à 40 °C. Les rayonnements directs du soleil ou la pluie n'endommageront pas le produit.
- Respectez les conditions de stockage suivantes: 10 °C à 60 °C, humidité relative jusqu'à 85 %, éviter toute formation de rosée.

Conseils de sécurité générales (Pour votre sécurité)

- Lisez attentivement les instructions d'utilisation avant l'emploi.
- Tenez compte des conseils de sécurité et des mises en garde données dans les instructions d'utilisation et sur le produit.
- Conservez les instructions d'utilisation à portée de la main près du produit.
- Ne transmettez le produit à des tiers qu'avec les présentes instructions d'utilisation.
- Ne faites fonctionner le produit que lorsqu'il se trouve dans un état technique irréprochable.
- En raison de sa configuration en filigrane, le produit est extrêmement fragile lors du transport. Il est recommandé de consolider les pièces collées si un transport de la maquette à une date ultérieure est prévu.
- En raison de sa conception qui doit être à l'échelle, être fidèle à l'original ou peut être dictée par la fonction, le présent modèle présente des pointes, des arêtes et des petites pièces filigranes. Pour l'assemblage, il est de plus nécessaire d'utiliser des outils tels qu'un couteau de modélisme tranchant, des ciseaux bien aiguisés et une colle spéciale. La finition appropriée du présent article de modélisme comporte donc un risque de blessure.
- Impérativement maintenir ce produit ainsi que les accessoires (colles, peintures, couteaux, etc.) hors de la portée des enfants.
- Ne laissez les enfants manipuler le produit que sous la surveillance d'un adulte.
- Ce produit ne doit être utilisé par des enfants, par des personnes présentant des capacités psychiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes manquant de connaissances ou d'expérience que sous surveillance ou que si on les a initiés à l'utilisation sans danger du produit, et qu'ils ont compris les dangers qui en résultent. Ne confiez pas le nettoyage ou la maintenance de ce produit à des enfants sans surveillance.
- Informez au besoin les enfants sur le contenu des instructions d'utilisation et sur les dangers qui résultent de l'utilisation du produit.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- N'utiliser que des transformateurs adaptés à une utilisation en extérieur.
- Les câbles et leurs connexions doivent être isolés et protégés contre les intempéries et l'humidité.
- Nettoyez vos mains et les outils après utilisation du produit.
- Ne pas manger, boire ou fumer pendant l'utilisation du produit.
- Pendant tout brasage, assurez une ventilation suffisante de l'environnement de votre poste de travail car la procédure libère des vapeurs toxiques qu'on ne doit en aucun cas respirer.
- On ne doit pas mettre l'étain de brasage en contact avec la bouche ni l'avaler car les métaux qu'il contient peuvent être nocifs.

Risque de parasites

Les appareils sans compatibilité électromagnétique homologuée peuvent provoquer des parasites et des dysfonctionnements.

- Ne faites pas fonctionner des appareils non homologués à proximité de l'installation.

Risque de surcharge

Tout fonctionnement du produit sous une alimentation en courant incorrecte peut provoquer des dommages matériels.

- Respecter les valeurs de raccordement.

Risque d'explosion

Tout fonctionnement du produit dans des environnements explosibles ou avec des piles rechargeables inappropriées peut déclencher des explosions et provoquer des blessures graves et des dommages matériels.

- Ne pas faire fonctionner dans des environnements explosibles.
- N'utiliser que des pièces originales FALLER.

Risque d'incendie

Tout fonctionnement du produit sous un raccordement non réglementaire ou en fonctionnement permanent peut provoquer un dégagement de fumée ou un incendie.

- Ne pas faire fonctionner le produit sans surveillance.
- En cas d'absence prolongée couper le produit de son alimentation électrique ou de la tension du secteur.
- En cas de dégagement de fumée ou d'odeur de brûlé, couper immédiatement le produit de son alimentation électrique.
- Si une commande, un transformateur ou un bloc d'alimentation secteur dispose de plusieurs sorties, on ne doit en aucun cas relier ces sorties entre elles parallèlement ou en série.

Risque de corrosion/Risque de court-circuit (ne s'applique pas aux Art. 130225, 140430, 180627)

Tout fonctionnement du produit dans des locaux humides et tout contact avec l'eau peut provoquer un court-circuit et des dommages matériels.

- Isoler les raccordements et connexions de façon étanche.
- Ne pas mettre en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.

Risque de dommages matériels et corporels

Tout fonctionnement inapproprié du produit peut provoquer des blessures et des dommages matériels.

- Ne pas ouvrir le produit ou ses composants.
- Si le produit ne fonctionne plus correctement ou ne fonctionne pas du tout: Adressez-vous au Service Assistance Clientèle FALLER.
- Il y a danger de mort si on avale un aimant. Dans un tel cas, consultez immédiatement un médecin.

Risque de décharge électrique

Évitez tout danger de mort par décharge électrique.

- Ne jamais introduire des fils de raccordement dans une prise de courant.
- Ne mettez jamais en service un produit qui présente des détériorations ou un câble d'alimentation secteur défectueux.
- Si vous notez des détériorations, par exemple une odeur de brûlé, coupez immédiatement le produit du secteur et adressez-vous au Service Assistance Clientèle FALLER.
- Si le câble d'alimentation secteur de ce produit subit un dommage, il faut le faire réparer directement chez FALLER.
- Veillez à ne pas coincer le câble d'alimentation secteur et à ne pas le frotter sur des arêtes vives.
- Ne jamais ouvrir ni réparer le produit soi-même. N'effectuez sur le produit aucune modification qui n'est pas décrite dans les instructions d'utilisation. Le produit contient des pièces parcourues par du courant. Il y a danger de mort quand on a ouvert le produit. Les réparations ne doivent être exécutées que par FALLER.
- Pour couper le produit du secteur de façon intégrale et fiable, retirer la fiche de la prise secteur.

Élimination respectueuse de l'environnement (DEEE)

Les produits marqués d'une poubelle barrée ne doivent pas, à la fin de leur durée de vie, être éliminés avec les déchets domestiques normaux, mais doivent être remis à un point de collecte effectuant le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, dans la notice d'emploi ou sur l'emballage attire l'attention sur cette obligation. Les matériaux peuvent être revalorisés conformément à leur marquage. Avec la valorisation, la réutilisation des matériaux ou toute autre forme de recyclage des vieux appareils, vous apporterez une contribution importante à la protection de notre environnement. Veuillez demander à l'administration de votre commune où sont les points de collecte correspondants dans votre voisinage.

- Veuillez tenir compte des règlements locaux relatifs à l'élimination des déchets.
- Veuillez tenir compte de la Directive DEEE dans sa version en vigueur.
- Quand on retire des piles rechargeables ou non, couper le produit de son alimentation en tension.
- Avant toute mise au rebut du produit, retirer les piles rechargeables ou non éventuellement présentes à l'intérieur.

Recommandation conformément à la BattG (Législation relative aux piles)

Les piles rechargeables ou non ne doivent pas s'éliminer avec les déchets domestiques, mais les consommateurs sont tenus, en vertu de la réglementation, de retourner toutes les piles usagées à un point de collecte communal ou dans le commerce existant sur place. Les piles usagées peuvent contenir des substances nocives pouvant polluer l'environnement ou nuire à la santé en cas de stockage ou d'élimination inappropriés. Les piles contiennent également des matières premières précieuses telles que fer, zinc, manganèse et nickel que l'on peut réutiliser. Après utilisation vous pouvez ou bien nous renvoyer ces piles ou bien ou les rapporter gratuitement dans votre voisinage immédiat (p. ex. dans le commerce ou à des points de collecte communaux). Ce faisant, le retour sur les points de vente est limité, pour les utilisateurs finals, aux quantités habituelles ainsi qu'aux piles usagées que le commerçant a ou avait comme piles neuves dans son assortiment. Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que les piles rechargeables ou non ne doivent pas être éliminées avec les déchets domestiques.

- Éliminez les piles rechargeables ou non dans les services compétents fixés par les autorités.

NL Veiligheidsinstructies

Reglementair gebruik

Dit product is een modelbouwartikel voor modelbouwers en verzamelaars en geen speelgoed. Het product is ervoor bestemd om in het kader van een modelopzet te worden gebruikt. Het mag uitsluitend met de door FALLER hiervoor aanbevolen accessoires resp. uitbreidingen worden gebruikt. FALLER-producten zijn principieel ontworpen en geconstrueerd voor hobbymatig gebruik, niet voor continubedrijf. Bescherm het product tegen extreme weersinvloeden, zoals sneeuw, storm of vorst. Elke ander gebruik geldt als niet conform de voorschriften. Voor beschadigingen of gebreken die hierdoor of door nietnaleving van de gebruiksaanwijzing ontstaan, kan de Gebr. FALLER GmbH niet aansprakelijk worden gesteld.

Bedrijfs- en opslagvoorwaarden

- Neem de volgende bedrijfsvoorwaarden in acht: 0 °C - 40 °C. Direct zonlicht of regen beschadigen het product niet.
- Neem voor de opslag de volgende voorwaarden in acht: 10 °C - 60 °C, tot 85 % rel. luchtvochtigheid, bedauwen niet toegestaan.

Algemene veiligheidsinstructies (Voor uw veiligheid)

- Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Neem de veiligheidsinstructies en waarschuwingen in de gebruiksaanwijzing en op het product in acht.
- Houd de gebruiksaanwijzing bij het product ter beschikking.
- Geef het product alleen samen met de gebruiksaanwijzing door aan derden.
- Gebruik het product alleen in onberispelijke toestand.
- Vanwege de fijne afwerking is het product bij transport uiterst kwetsbaar. Het wordt aanbevolen gelijmde verbindingen te versterven wanneer op een later tijdstip een transport van het model is voorzien.
- Om het geheel op de juiste schaal en conform het voorbeeld resp. met de juiste functie te kunnen realiseren, zijn er punten, hoeken en zeer kleine onderdelen voorhanden. Voor de assemblage zijn er gereedschappen, zoals een scherp knutselmes, een scherpe schaar en speciale lijm nodig. De vakkundige verdere verwerking van dit modelbouwproduct houdt derhalve een letselrisico in.
- Bewaar dit product evenals het toebehoren (lijm, verf, messen, enz.) absoluut buiten bereik van kinderen.
- Laat kinderen het product alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken.
- Dit product kan door kinderen en personen met verminderde psychische, sensorische of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaringen en kennis worden gebruikt, als er toezicht wordt gehouden op hen of zij betreffende het veilige gebruik van het product zijn geïnstruerd en de hieruit resulterende risico's snappen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Informeer evt. kinderen over de inhoud van de gebruiksaanwijzing en over de risico's bij het gebruik van het product.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Gebruik uitsluitend transformatoren die voor gebruik buiten zijn toegestaan.
- Kabels en hun verbindingen moeten geïsoleerd zijn en tegen weersinvloeden en vocht beschermd worden.
- Handen en gereedschappen moeten na gebruik worden schoongemaakt.
- Eet, drink of rook niet tijdens het gebruik van het product.
- Zorg tijdens het solderen steeds voor voldoende ventilatie van de werkplek, omdat er bij het solderen giftige dampen ontstaan die niet mogen worden ingeademd.
- Soldeertin mag niet met de mond in aanraking komen of worden ingeslikt, omdat de aanwezige metalen schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid.

Risico op storingen

Niet-EMC-geteste toestellen kunnen tot storingen en verkeerde functies leiden.

- Gebruik geen ongeteste toestellen in de buurt van de modelopzet.

Risico op overbelasting

Gebruik van het product met een incorrecte stroomvoorziening kan tot materiële schade leiden.

- Aansluitwaarden aanhouden.

Ontploffingsgevaar

Het gebruik van het product in explosiegevaarlijke omgevingen of met ongeschikte accu's kan explosies teweegbrengen en tot zware letsels en materiële schade leiden.

- Gebruik niet in explosiegevaarlijke omgevingen.
- Gebruik alleen originele onderdelen van FALLER.

Brandgevaar

Gebruik van het product bij niet correcte aansluiting of bij continu gebruik kan leiden tot brand of rookontwikkeling.

- Gebruik van het product uitsluitend onder toezicht.
- Haal het product bij langere afwezigheid van de voedings- resp. netspanning.
- Is er sprake van een smeulende geur of rookontwikkeling, scheid het product dan onmiddellijk van de spanningsvoorziening.
- Als een besturing, een trafo of een adapter over meerdere uitgangen beschikt, mogen deze noch parallel noch in serie met elkaar worden verbonden.

Risico op corrosie/kortsluiting (geldt niet voor Art. 130225, Art. 140430, Art. 180627)

Het gebruik van het product in vochtige ruimtes en contact met water kan tot kortsluiting en materiële schade leiden.

- Aansluitingen en verbindingen waterdicht isoleren.
- Voorkom contact met water of andere vloeistoffen.

Risico op letsels en materiële schade

Verkeerd gebruik van het product kan tot letsels en materiële schade leiden.

- Product/bestanddelen mogen niet worden geopend.
- Functioneert het product niet of niet meer correct: neem dan contact op met de FALLER-klantenservice.
- Het inslikken van een magneet is levensgevaarlijk. Ga in een dergelijk geval onmiddellijk naar een arts.

Elektrische schok

Voorkom levensgevaar door een elektrische schok.

- Steek aansluitdraden nooit in een stopcontact.
- Neem nooit een product met beschadigingen of een kapotte voedingskabel in gebruik.
- Als er aanwijzingen zijn dat het product beschadigd is, bijvoorbeeld smeulende geur, moet het onmiddellijk van het net worden gehaald en dient er contact te worden opgenomen met de klantenservice van FALLER.
- Als de voedingskabel van dit product beschadigd is, moet deze direct bij FALLER worden gerepareerd.
- Let erop dat de voedingskabel niet wordt ingeklemd of tegen scherpe hoeken schuurt.
- Open en repareer het product nooit zelf. Breng geen wijzigingen aan het product aan die niet in de gebruiksaanwijzing beschreven staan. Het product bevat stroomvoerende delen. Nadat het product is geopend, is er sprake van levensgevaar. Reparaties mogen uitsluitend door FALLER worden uitgevoerd.
- Trek de netstekker uit het stopcontact om het product volledig en veilig van het stroomnet te scheiden.

Met milieueisen rekening houdend verwijderen (WEEE)

Producten die worden aangeduid met een doorgestreept vuilnisbak-symbool mogen aan het einde van hun levensduur niet met het normale huisvuil worden verwijderd, maar moeten bij een inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparaten worden afgegeven. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking attendeert hierop. De materialen zijn conform hun aanduiding recyclebaar. Door het hergebruik, de stoffelijke toepassing of andere vormen van het gebruik van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Raadpleeg de gemeente voor informatie over het verantwoordelijke inzamelpunt.

- Neem de lokale bepalingen betreffende de afvalverwijdering in acht.
- Neem de WEEE-richtlijn in haar thans actuele versie in acht.
- Moeten er batterijen of accu's worden verwijderd, haal het product dan van de spanningsvoorziening.
- Verwijder vóór de sloop van het product evt. aanwezige batterijen of accu's.

Aanwijzing conform de BattG (Duitse wet aangaande batterijen)

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden verwijderd, gebruikte batterijen en accu's dienen bij een gemeentelijk inzamelpunt of bij aangewezen lokale bedrijven te worden ingeleverd. Oude batterijen kunnen schadelijke stoffen bevatten die bij een verkeerde opslag of verwijdering schadelijk kunnen zijn voor het milieu of uw gezondheid. Batterijen bevatten echter ook belangrijke grondstoffen zoals ijzer, zink, mangaan of nikkel en kunnen worden verwerkt. U kunt de batterijen na gebruik naar ons terugsturen of bij u in de buurt (bijv. bij bedrijven of gemeentelijke inzamelpunten) kosteloos teruggeven. De afgifte bij verkooppunten is hierbij voor eindgebruikers beperkt tot de gebruikelijke hoeveelheden evenals het soort oude batterijen die de verkoper als nieuwe batterijen in zijn assortiment heeft of heeft gehad. Het teken met de doorgestreepte vuilnisbak betekent dat batterijen en accu's niet met het huisvuil mogen worden verwijderd.

- Verwijder batterijen en accu's bij de hiervoor bevoegde en door de overheid vastgelegde punten.

ES Advertencia de seguridad

Manejo

Este producto es un artículo para la construcción de modelos para modelistas y coleccionistas. ¡No un juguete! El producto está pensado para ser empleado en una instalación de maquetas. Podrá usarse exclusivamente junto con accesorios y piezas recomendados por FALLER. Los productos FALLER están fundamentalmente destinados al ocio y no se construyen para un funcionamiento continuo. No exponga el producto a condiciones meteorológicas extremas como nieve, tormentas o heladas. Cualquier otro uso se considerará como inadecuado. Los hermanos FALLER GmbH no asumen ninguna responsabilidad por los daños o defectos ocasionados por un uso inadecuado o por la inobservancia de las instrucciones de uso.

Condiciones de funcionamiento y almacenamiento

- Respete las siguientes condiciones de funcionamiento: 0 °C - 40 °C. La radiación solar directa o la lluvia no dañan el producto.
- Respete las siguientes condiciones de almacenamiento: 10 °C - 60 °C, hasta 85 % de humedad relativa del aire, no debe haber condensación.

Advertencias generales de seguridad (para su seguridad)

- Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el artículo.
- Observe las indicaciones de seguridad y las advertencias de las instrucciones de uso y del producto.
- Mantenga las instrucciones de uso disponibles y cerca del producto.
- Si cede el producto a terceras personas, hágalo siempre acompañado de las instrucciones de uso.
- Utilice el producto solo si éste se encuentra en perfecto estado de funcionamiento.
- Debido a su delicada composición, el producto se transporta esencialmente como frágil. Se recomienda reforzar la unión cuando el transporte del modelo va a transportarse posteriormente.
- Por motivos de escala y un diseño fiel al original, o por razones funcionales puede haber piezas punzantes, bordes y filigrana. Para el montaje serán necesarias herramientas como un cuchillo para manualidades, una tijera afilada y un adhesivo especial. Por lo tanto, la utilización adecuada de este producto de construcción de modelo conlleva un riesgo de lesiones.
- Este producto y todos sus accesorios (adhesivos, colores, cuchillo, etc.) deberán mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Los niños solo pueden hacer uso del producto bajo la vigilancia de un adulto.
- Este producto podrá ser usado por niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre que éstos sean vigilados durante su utilización o si les ha sido indicado que deben hacer un uso seguro del producto y los riesgos que derivan del mismo. La limpieza y mantenimiento no podrá ser realizada por niños sin supervisión.
- En caso necesario, informe a los niños del contenido de las instrucciones de uso y acerca de los peligros que conlleva el uso del producto.
- No está permitido a los niños jugar con el producto.
- Utilice solo transformadores apropiados para el uso en exteriores.
- Los cables y sus conexiones se deben separar y proteger de la influencia de las condiciones meteorológicas y la humedad.
- Después de haber utilizado el producto, limpie las herramientas y lávese las manos.
- No coma, beba ni fume mientras utiliza el producto.
- Durante la soldadura, asegúrese de que haya ventilación suficiente en la zona de trabajo, ya que, al soldar, surgen vapores tóxicos que no deben ser inhalados.
- El estaño para soldar no debe entrar en contacto con la boca ni ser ingerido, ya que los metales que contiene pueden ser nocivos para la salud.

Riesgo de averías

Los aparatos cuya compatibilidad electromagnética (CEM) no haya sido comprobada pueden sufrir averías y fallos en su funcionamiento.

- No utilice ningún dispositivo sin verificación cerca de la instalación.

Riesgo de sobrecarga

Un suministro eléctrico incorrecto puede ocasionar daños materiales en el producto.

- Respete el consumo de energía.

Riesgo de explosión

Usar el producto en áreas potencialmente explosivas o hacer uso del mismo empleando baterías no aptas puede desencadenar explosiones y provocar graves heridas y daños materiales.

- No lo utilice en

- Consegnare a terzi il prodotto soltanto insieme alle rispettive istruzioni per l'uso.
- Utilizzare il prodotto soltanto se risulta in perfette condizioni.
- A causa della sua struttura filigranata, il prodotto è estremamente fragile in caso di trasporto. Si raccomanda di rinforzare i punti di incollaggio se si prevede di trasportare il modello in un momento successivo.
- Considerata la struttura in perfetta scala e vincolata al funzionamento del modello, il kit può contenere spigoli vivi, parti appuntite e minuteria di piccola dimensione. Per l'assemblaggio sono necessari attrezzi quali un taglierino affilato, un paio di forbici affilate e colla speciale. La lavorazione finale di questo prodotto per modellismo comporta pertanto un rischio implicito di lesioni.
- Tenere il prodotto ed i suoi accessori (colle, colori, taglierini, forbici, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.
- Far usare il prodotto ai bambini soltanto sotto la sorveglianza diretta di un adulto.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o cognitive o prive di esperienza e conoscenza solamente sotto sorveglianza diretta di un adulto, oppure se hanno ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro del prodotto e hanno ben compreso i rischi che ne derivano. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza diretta di un adulto.
- Informare eventualmente i bambini riguardo al contenuto delle istruzioni per l'uso ed ai rischi connessi all'utilizzo del prodotto.
- Non è permesso giocare ai bambini con questo prodotto.
- Utilizzare esclusivamente trasformatori autorizzati per uso all'esterno.
- I cavi e i collegamenti devono essere isolati e protetti dagli agenti atmosferici e dall'umidità.
- Pulire accuratamente le mani e gli attrezzi dopo l'uso.
- Non fumare, bere o mangiare durante l'uso.
- Durante i lavori di saldatura, provvedere ad un'efficace aerazione dell'ambiente, in quanto durante la saldatura possono essere emessi vapori tossici che non devono essere inspirati.
- Evitare che lo stagno per saldare venga a contatto con la bocca o venga ingerito, in quanto i metalli contenuti in tale materiale possono essere dannosi per la salute.

Pericolo di guasti

Apparecchiature di cui non è provata la compatibilità elettromagnetica possono causare guasti o malfunzionamenti.

- Non utilizzare apparecchi non verificati vicino al plastico.

Pericolo di sovraccarico

L'utilizzo del prodotto con alimentazione elettrica errata può causare danni materiali.

- Rispettare i valori di allacciamento.

Pericolo d'esplosione

L'utilizzo del prodotto in ambienti a rischio esplosivo o con batterie ricaricabili non idonee può provocare esplosioni con conseguenti lesioni gravi e danni materiali.

- Non utilizzare il prodotto in ambienti a rischio di esplosione.
- Utilizzare soltanto ricambi originali FALLER.

Pericolo d'incendio

L'utilizzo del prodotto con un collegamento elettrico non regolare o in esercizio continuativo può causare incendi o sviluppare fumo.

- Non utilizzare il prodotto senza sorveglianza diretta.
- Scollegare il prodotto dalla tensione di alimentazione o di rete in caso di assenza prolungata.
- Scollegare immediatamente il prodotto dall'alimentazione elettrica se si avverte odore di bruciato o sviluppo di fumo.
- Se un comando, un trasformatore o un alimentatore dispone di più uscite, non collegarle mai tra loro in parallelo né in serie.

Pericolo di corrosione/Pericolo di cortocircuito (non applicabile per Art. 130225, Art. 140430, Art. 180627)

L'azionamento del prodotto in ambienti umidi e a contatto con acqua può provocare cortocircuiti e danni materiali.

- Isolare allacci e collegamenti a tenuta stagna.
- Evitare il contatto con acqua e altri liquidi.

Pericolo di danni a persone e cose

L'utilizzo non corretto del prodotto può causare lesioni e danni materiali.

- Non aprire il prodotto ed ogni sua componente.
- Se il prodotto non funziona o non funziona più correttamente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.
- In caso d'ingestione di un magnete sussiste pericolo di soffocamento e morte. In tale eventualità, richiedere immediatamente l'intervento di un medico.

Pericolo di folgorazione

Evitare il pericolo di morte causato da folgorazione.

- Non inserire mai fili metallici in una presa elettrica.
- Non mettere mai in funzione un prodotto danneggiato o con un cavo di alimentazione danneggiato.
- Se si riscontrano segni di danneggiamento, ad esempio odore di bruciato, scollegare immediatamente il prodotto dalla rete e rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.
- Se il cavo di alimentazione di questo prodotto risulta danneggiato, esso deve essere fatto riparare direttamente da FALLER.
- Verificare che il cavo di alimentazione non sia impigliato e che non sfreghi contro spigoli vivi o punte accuminate.
- Non aprire né riparare mai il prodotto da soli. Non apportare al prodotto modifiche che non siano descritte nelle istruzioni per l'uso. Il prodotto contiene parti elettroconduttive. L'apertura del prodotto può comportare pericolo di morte. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da FALLER.
- Per scollegare completamente e in modo sicuro il prodotto dalla rete elettrica, sfilare la spina dalla presa.

Normativa RAEE „Trattamento del prodotto elettrico od elettronico a fine vita"

Al termine del loro ciclo di vita, i prodotti marcati con un simbolo del bidone della spazzatura barrato non possono essere eliminati insieme ai normali rifiuti domestici, ma devono essere conferiti a un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche, oppure vanno riconsegnati al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25cm. Il rivenditore ha l'obbligo di ritirare il prodotto in questa evenienza. L'adeguata raccolta differenziata per il successivo avvio dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientale compatibile, contribuisce ad evitare effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni secondo la corrente normativa di legge. Per maggiori informazioni relativamente ai sistemi di raccolta contattare le autorità locali competenti.

- Seguire le norme locali vigenti per lo smaltimento dei rifiuti.
- Attenersi al regolamento RAEE nell'edizione attualmente in vigore.
- Prima di prelevare le batterie o le batterie ricaricabili, scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica.
- Prima di rottamare il prodotto, rimuovere le eventuali batterie o batterie ricaricabili presenti al suo interno.

Avvertenza ai sensi della BattG (Legge in materia di batterie e pile)

Le batterie e batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici, ma devono essere conferite a un centro di raccolta comunale o del commercio locale autorizzato al ritiro di batterie e batterie ricaricabili usate. Le batterie usate possono contenere sostanze dannose, che in caso di immagazzinamento o smaltimento non corretto possono causare danni all'ambiente o alla salute. Le batterie contengono però anche materie prime importanti, come ad es. ferro, zinco, manganese o nichel, che possono essere riciclate. Dopo l'uso le batterie possono essere rispedite a noi o consegnate gratuitamente presso un centro nelle immediate vicinanze (ad es. in negozio o in centri di raccolta comunali). Per gli utilizzatori finali, la consegna presso centri vendita è in tal caso limitata alle quantità abituali e al tipo di batterie che il distributore gestisce o ha gestito nel suo assortimento. Il simbolo del bidone della spazzatura sbarrato indica che le batterie e le batterie ricaricabili non possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

- Smaltire le batterie e le batterie ricaricabili presso i centri di competenza indicati dalle normative nazionali.

DA Sikkerhedsanvisninger

Korrekt brug

Dette produkt er en model til øvede modelbyggere og samlere. Det er ikke legetøj. Produktet er beregnet til at indgå i modelanlæg. Det må kun bruges sammen med tilbehør og udbygninger, FALLER anbefaler. FALLER-produkter er grundlæggende beregnet på hobbybrug, ikke til langvarig belastning Produktet er bygget til anvendelse under normale stuetemperaturog fugtighedsforhold. Beskyt produktet mod ekstreme påvirkninger fra vejret, f.eks. sne, storm eller frost. Al anden anvendelse anses som ikke-korrekt. Gebr. FALLER GmbH påtager sig ikke noget ansvar for beskadigelser eller fejl, der skyldes ikke-korrekt brug, eller at betjeningsvejledningen ikke er fulgt.

Brugs- og opbevaringsforhold

- Overhold følgende betingelser under brug: 0 °C - 40 °C. Produktet tager ikke skade af direkte sol eller regn.
- Overhold følgende betingelser under opbevaring: 10 °C - 60 °C, op til 85 % relativ luftfugtighed, må ikke udsættes for fugt.

Generelle sikkerhedsanvisninger (for din sikkerheds skyld)

- Læs betjeningsvejledningen grundigt inden brug.
- Overhold sikkerhedsanvisningerne og advarslerne i betjeningsvejledningen og på emballagen.
- Sørg for, at betjeningsvejledningen opbevares sammen med produktet.
- Hvis du overdrager produktet til en anden, så sørg for, at betjeningsvejledningen følger med.
- Brug kun produktet, hvis det er helt i orden.
- På grund af det kunstfærdige design er produktet yderst skrøbeligt ved transport. Det anbefales at forstærke klæbestederne, hvis modellen skal transporteres ved en senere lejlighed.
- Af hensyn til mæstoksforholdet, naturtrohed og funktion, indeholder produktet mange smådele samt spidse og skarpe kanter. Man skal bruge en skarp kniv, en skarp saks og speciallim til at bygge modellen. Der er derfor en vis risiko for at komme til skade, når man bygger dette modelprodukt efter anvisningerne.
- Opbevar produktet og tilbehøret (lim, maling, knive osv.) utilgængeligt for børn.
- Børn må kun anvende produktet under tilsyn af voksne.
- Produktet kan anvendes af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af produktet og forstår de dermed forbundne farer. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Forklar eventuelt børn indholdet af betjeningsvejledningen og om den risiko, der er ved brugen af produktet.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Anvend kun transformere, der er tilladt til udendørs brug.
- Kabler og disses forbindelser skal isoleres og beskyttes mod vejrliget.
- Rengør hænder og værktøj efter brug af produktet.
- Undlad at spise, drikke eller ryge, mens du bruger produktet.
- Sørg for god ventilation af arbejdspladsen, når du lodder. Der opstår giftige dampe under lodning, som man ikke skal indånde.
- Loddetin indeholder sundhedsskadeligt metal og må ikke indtages eller komme i berøring med munden.

Risiko for fejlfunktioner

Apparater, der ikke EMC-godkendte, kan forårsage fejl og fejlfunktioner.

- Anvend aldrig ikke-godkendte apparater i nærheden af anlægget.

Overbelastningsrisiko

Det kan give beskadigelser, hvis man bruger produktet med en forkert strømforsyning.

- Overhold tilslutningsværdierne.

Eksplosionsfare

Det kan udløse en eksplosion og betyde svære kvæstelser og beskadigelser, hvis man anvender produktet i områder med eksplosionsfare eller med forkerte batterier.

- Anvend ikke produktet på steder med eksplosionsfare.
- Brug kun FALLER-originaldele.

Brandfare

Hvis produktet betjenes permanent eller uden en ordentlig tilslutning, er der fare for, at produktet bryder i brand eller udvikler røg.

- Lad ikke produktet køre uden opsyn.
- Fjern tilslutningen til el-net eller strømforsyning, hvis produktet skal stå ubenyttet i længere tid.
- Afbryd straks strømforsyningen ved mislyde eller røgudvikling.
- Hvis man anvender en kontrolenhed, transformator eller strømforsyning, der har flere indgange, må de ikke forbindes med hinanden, hverken serielt eller parallelt.

Korrosionsfare/kortslutningsrisiko (gælder kun varenr. 130225, varenr. 140430, varenr. 180627)

Hvis man bruger produktet i fugtige omgivelser, eller det kommer i kontakt med vand, kan det medføre kortslutninger og beskadigelse.

- Sørg for at isolere tilslutninger og forbindelser vandtæt.
- Må ikke komme i berøring med vand eller andre væsker.

Fare for personskader og beskadigelser

Hvis produktet ikke bruges korrekt, kan det give kvæstelser og medføre beskadigelser.

- Produktet/produktdele må ikke æbnes.
- Hvis produktet ikke fungerer eller ikke fungerer korrekt: Henvend dig til FALLER's kundeservice.
- Det er livsfarligt at sluge en magnet. Søg omgående lægehjælp, hvis det sker.

Fare for elektrisk stød

Pas på livsfarlige elektriske stød.

- Stik aldrig tilslutningsledninger ind i en stikdåse.
- Brug aldrig et beskadiget produkt eller et produkt, hvis el-ledningen er beskadiget.
- Hvis der er tegn på beskadigelse, mislyde f.eks., skal du øjeblikkeligt afbryde forbindelsen til el-nettet og henvende dig til FALLER's kundeservice.
- Hvis produktets strømførende ledning bliver beskadiget, skal det repareres af FALLER.
- Sørg for, at el-ledningen ikke bliver klemt eller gnaver mod skarpe kanter.
- Du må aldrig selv åbne produktet for at reparere det. Du må ikke foretage ændringer af produktet, som ikke er beskrevet i betjeningsvejledningen. Produktet indeholder strømførende dele. Det er forbundet med livsfare at åbne produktet. Reparationer må kun udføres af FALLER.
- For at være sikker på, at produktet er helt uden strøm, skal du tage el-stikket ud af kontakten.

WEEE-anvisning „Miljøigtig bortskaffelse"

Produkter, der er mærket med en overstreget skraldespand, må ikke smides ud med husholdningsaffaldet, hvis det skal kasseres. Mærkningen betyder, at produktet skal indleveres til genbrugsplads eller til en apparater og elektronik. Det bliver markeret i mærkning af produktet, i betjeningsvejledningen eller på emballagen. De genanvendelige materialer kan genbruges i henhold til deres mærkning. Du yder et vigtigt bidrag til beskyttelse af miljøet ved at indlevere til genbrug, til genanvendelse af materialer eller andre former for genbrug af gamle apparater. Spørg din kommune, hvor der er en genbrugsplads.

- Overhold de lokale bestemmelser om affaldsbortskaffelse.
- Overhold de aktuelle WEE-retningslinjer.
- Afbryd strømforsyningen, før du tager batteriet ud af apparatet.
- Inden du bortskaffer produktet, skal du fjerne batterierne.

Henvisning til batterilovgivningen

Batterier må ikke smides ud med husholdningsaffaldet, de skal indleveres enten til kommunale indsamlingspladser eller til de forhandlere, der er lovmæssigt forpligtet til at tage imod dem. Brugte batterier indeholder skadelige stoffer, der kan skade helbred og miljø, hvis de ikke oplagres og bortskaffes sagkyndigt. Men batterier indeholder også vigtige råstoffer som f.eks. jern, zink, mangan eller nikkel, som kan genanvendes. Du kan uden omkostninger enten sende batterierne tilbage til os eller indlevere dem lokalt (til f.eks. forhandlere eller kommunale indsamlingssteder). Forhandlernes forpligtelser er her begrænset til rimelige mængder og til brugte batterier af en type, forhandleren har i sit sortiment. Mærkning med en overstreget skraldespand betyder, at batterier ikke må smides ud med husholdningsaffaldet.

- Bortskaf batterier de steder, der er fastlagt af myndighederne.

SV Säkerhetsanvisningar

Avsedd användning

Detta är en modellbyggnadsartikel för anspråksfulla modellbyggare och samlare och ingen leksak. Produkten är avsedd att användas inom ramen för en modellanläggning. Den får utesluta bugs på med tillbehörsartiklar som rekommenderas av FALLER. FALLER-produkter är huvudsakligen tänkta för och konstruerade för hobbyverksamhet, inte för kontinuerlig drift. Skydda produkten mot extrema väderförhållanden, som snö, storm eller frost. Allt annat anses som ej avsedd användning. För skador och defekter som uppstår på detta sätt eller genom att inte följa bruksanvisningen, tar Gebr. FALLER GmbH inget ansvar.

Drifts- och lagringsförhållanden

- Observera följande driftsförhållanden: 0 °C - 40 °C. Produkten skadas inte av direkta solstrålar eller regn.
- Observera följande lagringsförhållanden: 10 °C - 60 °C, till 85 % relativ luftfuktighet, ej kondenserande.

Allmänna säkerhetsanvisningar (för din säkerhet)

- Läs igenom bruksanvisningen noga före användningen.
- Observera säkerhetsanvisningarna och varningarna i bruksanvisningen och på produkten.
- Håll bruksanvisningen tillgänglig vid produkten.
- Överlämna endast produkten tillsammans med bruksanvisningen till tredje man.
- Använd bara produkten i felfritt tillstånd.
- På grund av sin invecklade konstruktion är produkten ytterst bräcklig vid transport. Vi rekommenderar att du förstärker limmade fogar om modellen ska transporteras vid ett senare tillfälle.
- På grund av skalmodellens omfattning respektive funktionsberoende utformning förekommer spetsar, kanter och smådelar med många smådetaljer. För sammanfogning krävs verktyg som t.ex. en vass hobbykniv, en vass sax och speciellt lim. Yrkesmässig bearbetning av den här modellen medför därför en skaderisk.
- Produkten och tillbehören (lim, färger, kniv, osv.) skall alltid hållas oåtkomliga för barn.
- Låt barn endast använda produkten under överinseende av en vuxen.
- Den här produkten kan användas av barn och personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller med avsaknad av erfarenhet och kunnande, när vederbörande övervakas eller undervisas i hur den används på ett säkert sätt och förstår farorna som utgår ifrån den. Rengöring och användningsunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Informera, om det är nödvändigt, barnen om innehållet i bruksanvisningen och om farorna vid användning av produkten.
- Barn får inte leka med produkten.
- Använd endast styrenheter som är avsedda för utomhusbruk.
- Kablar och kabelkopplingar måste isoleras och skyddas mot väder och vind, samt mot fukt.
- Tvätta händerna och verktygen efter användning av produkten.
- Ät, drick eller rök inte medan du använder produkten.
- Se till att arbetsmiljön är väl ventilerad vid lödning, då giftiga ångor uppstår som inte får inandas.
- Lödtenn får inte komma i beröring med munnen eller sväljas då metallen kan vara hälsofarlig.

Störningsrisk

Ej EMC-testad utrustning kan leda till störningar och felaktig funktion.

- Använd ingen ej testad utrustning i närheten av anläggningen.

Överbelastningsrisk

Användning av produkten med felaktig strömförsörjning kan leda till sakskador.

- Observera anslutningseffekten.

Explosionsrisk

Användning av produkten i explosiva miljöer eller med olämpliga batterier kan utlösa explosioner och leda till allvarliga person- och sakskador.

- Använd inte i explosiva miljöer.
- Använd endast FALLER-originaldelar.

Brandrisk

Om produkten används på ett felaktigt sätt eller är i kontinuerlig drift kan det leda till brand eller rökutveckling.

- Använd inte produkten utan uppsikt.
- Koppla bort produkten från strömtillförseln eller enlätet vid längre frånvaro.
- Koppla omedelbart bort produkten från enlätet vid brandlukt eller rökutveckling.
- Om en styrenhet, en transformator eller en nätdel har flera utgångar, får dessa vare sig serikopplas eller parallellkopplas med varandra.

Korrosionsrisk/kortslutningsrisk (gäller inte för art. 130225, art. 140430, art. 180627)

Användning av produkten i fuktiga utrymmen eller i kontakt med vatten kan leda till kortslutning och sakskador.

- Anslutningar och kopplingar måste isoleras, så att de är vattentäta.
- Får ej komma i kontakt med vatten eller andra vätskor.

Risk för person- och sakskador

Felaktig användning av produkten kan leda till person- och sakskador.

- Öppna inte produkten/beståndsdelarna.
- Om produkten inte fungerar eller inte längre fungerar på rätt sätt: Kontakta FALLERs kundtjänst.
- Vid sväljning av en magnet föreligger livsfara. I detta fall skall läkare omedelbart uppsökas.

Risk för elektrisk chock

Undvik livsfara pga. elektrisk chock.

- För aldrig in en elektrisk ledare i vägguttaget.
- Använd aldrig en produkt med skador eller skadad nätkabel.
- Vid tecken på skador, t.ex. röklukt, skall produkten omedelbart kopplas ur och den enlätet. Kontakta sedan FALLERs kundtjänst.
- Om produktens nätkabel är skadad måste den repareras direkt av FALLER.
- Var noga med att nätkabeln inte är klämd eller repad på vassa kanter.
- Öppna och reparera aldrig produkten själv. Vidta inga förändringar på produkten som inte finns beskrivna i bruksanvisningen. Produkten innehåller strömförande delar. Om produkten öppnas föreligger livsfara. Reparationer får endast utföras av FALLER.
- För att fullständigt och säkert koppla bort produkten från enlätet skall kontakten tas ut ur vägguttaget.

WEEE-anvisningar „Miljövänlig avfallshantering"

Produkter försedda med en överstruken soptunnesymbol får, efter att den tjänat ut, inte kastas i det normala hushållsavfallet utan måste lämnas in på en uppsamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen visar vad som gäller. Återvinningsbara material kan återanvändas enligt sin märkning. Med återvinning av material eller andra former av återvinning av äldre utrustning ger du ett viktigt bidrag till att skydda vår miljö. Fråga dina lokala myndigheter om ansvariga avfallshanteringsplatser.

- Observera de lokala bestämmelserna om avfallshantering.
- Observera WEEE-riktlinjerna beträffande deras aktuella version.
- När batterierna tas ur måste produkten kopplas bort från elförsörjningen.
- Innan produkten skrotas skall eventuella batterier tas ur.

Anvisningar enligt batterilagen

Förbrukade batterier får, enligt lag, inte kastas i hushållsavfallet utan måste lämnas in till ett kommunalt uppsamlingsställe eller till den lokala handeln. Förbrukade batterier kan innehålla föroreningar som vid felaktig förvaring eller avfallshantering kan skada miljön och din hälsa. Men batterier innehåller även viktiga råmaterial som t.ex. järn, zink, mangan och nickel som kan återanvändas. Efter användningen kan batterierna antingen skickas tillbaka till oss eller det kommunala uppsamlingsstället. Inlämning till inköpsstället är avsedd för slutanvändaren i normala volymer och dessa förbrukade batterier och är begränsat till batterier som handlaren har eller har haft i sitt sortiment. Symbolen med den överstrukna soptunnan innebär att batterierna inte får kastas i hushållsavfallet.

- Kasta därför batterierna på för ändamålet stadigt bestämda platser.

PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt jest artykułem modelarskim dla wymagających modelarzy i kolekcjonerów i nie jest zabawką. Produkt jest przeznaczony do wykorzystania w ramach makiet modelarskich. Może być wykorzystywany wyłącznie z akcesoriami i elementami dodatkowymi rekomendowanymi przez firmę FALLER. Produkty firmy FALLER zostały skonstruowane i zaprojektowane z myślą o zastosowaniach hobbistycznych, nie do użytkowania w trybie pracy ciągłej. Chroń produkt przed działaniem gwałtownych warunków atmosferycznych, takich jak opady śniegu, burze czy mróz. Każde inne zastosowanie uznawane będzie za niezgodne z przeznaczeniem. Firma Gebr. FALLER GmbH nie przejmuje odpowiedzialności za szkody i usterki spowodowane nieprzestrzeganiem ustaleń zawartych w instrukcji obsługi.

Warunki użytkowania i przechowywania

- Należy przestrzegać następujących warunków użytkowania: 0 °C - 40 °C. Bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych ani opady deszczu nie mają szkodliwego wpływu na produkt.
- Należy przestrzegać następujących warunków przechowywania: 10 °C - 60 °C, do 85 % względnej wilgotności powietrza, bez skraplania.

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem użytkowania prosimy przeczytać dokładnie instrukcję obsługi.
- Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i ostrzeżeń zawartych w instrukcji obsługi oraz oznaczeniach na produkcie.
- Przechowywać instrukcję obsługi w pobliżu produktu.
- Niniejszy produkt przekazywać osobom trzecim zawsze wraz z instrukcją obsługi.
- Użytkować produkt wyłącznie w nienagannym stanie.
- Ze względu na precyzyjne elementy produkt podczas transportu może się łatwo połamać. Zaleca się wzmocnienie miejsc klejenia, gdy w późniejszym czasie makieta będzie transportowana.
- Z powodu wierności skali oraz oryginałowi lub dla pełnej funkcjonalności produkt zawiera ostre końcówki, krawędzie oraz filigranowe części. Do złożenia modelu niezbędne są narzędzia, jak ostry nóż modelarski, ostre nożyczki oraz specjalny klej. Prawidłowe złożenie niniejszego modelu niesie ze sobą zatem ryzyko skaleczenia.
- Niniejszy produkt oraz oprzyrządowanie (kleje, farby, noże itd.) należy koniecznie przechowywać z dala od dzieci.
- Produkt może być użytkowany przez dzieci wyłącznie pod nadzorem dorosłych.
- Niniejszy produkt może być użytkowany przez dzieci oraz osoby o obniżonych zdolnościach psychicznych, sensorycznych i mentalnych lub bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod nadzorem lub po poinformowaniu o warunkach bezpiecznego użytkowania i możliwych niebezpieczeństwach. Czyszczenie i prace konserwacyjne nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Prosimy o poinformowanie dzieci o treści instrukcji obsługi oraz o niebezpieczeństwach związanych z użytkowaniem niniejszego produktu.
- Bawienie się produktem przez dzieci jest zabronione.
- Używać transformatorów przystosowanych do użytku na zewnątrz pomieszczeń.
- Kable i ich połączenia muszą być zaizolowane i zabezpieczone przed oddziaływaniem warunków atmosferycznych oraz wilgoci.
- Należy umyć ręce oraz narzędzia po użytkowaniu produktu.
- Podczas użytkowania produktu nie należy jeść, pić i palić.
- Podczas lutowania należy zapewnić stale wystarczającą wentylację środowiska pracy, gdyż podczas lutowania powstają trujące gazy, które nie mogą być wdychane.
- Cyna lutownicza nie może mieć kontaktu z ustami lub być połykana, gdyż zawarte w niej metale są szkodliwe dla zdrowia.

Niebezpieczeństwo wystąpienia usterek

Urządzenia bez certyfikatu zgodności EMC mogą prowadzić do usterek i nieprawidłowego działania.

- Nie użytkować urządzeń bez atestu w pobliżu makiety.

Ryzyko przeciążenia

Użytkowanie produktu przy nieprawidłowym zasilaniu prądem może prowadzić do uszkodzeń.

- Przestrzegać wartości przyłączeniowych.

Ryzyko wybuchu

Użytkowanie produktu w strefach zagrożonych wybuchem lub z wykorzystaniem niewłaściwych akumulatorów może prowadzić do wybuchu i w rezultacie do ciężkich obrażeń ciała i uszkodzeń mienia.

- Nie użytkować w strefach zagrożonych wybuchem.
- Korzystać wyłącznie z oryginalnych części firmy FALLER.

Ryzyko pożaru

Użytkowanie produktu z wykorzystaniem nieprawidłowego podłączenia do sieci lub w trybie pracy ciągłej może prowadzić do wybuchu pożaru lub wydobywania się dymu.

- Odłączać produkt od zasilania ew. napięcia sieciowego w przypadku dłuższej nieobecności.
- Natychmiast odłączyć produkt od zasilania po poczuci zapachu spalenizny lub po zauważeniu wydobywania się dymu.
- Jeśli element sterujący, transformator lub zasilacz sieciowy wyposzażone są w wiele wyjść, nie wolno łączyć ich równolegle ani szeregowo.

Ryzyko korozji/ryzyko zwarć (nie dotyczy art. 130225, art. 140430, art. 180627)

Użytkowanie produktu w wilgotnych pomieszczeniach oraz kontakt z wodą może prowadzić do zwarć i uszkodzeń.

- Izolacja przyłączy i połączeń musi być wodoszczelna.
- Nie dopuszczać do kontaktu z wodą lub innymi cieczami.

Ryzyko obrażeń osób i uszkodzeń produktu

Niewłaściwe użytkowanie produktu może prowadzić do obrażeń i szkód materialnych.

- Nie otwierać produktu/części.
- Jeśli produkt przestał właściwie funkcjonować - prosimy o skontaktowanie się z działem obsługi klienta firmy FALLER.
- Połknięcie magnesu stwarza zagrożenie życia. W takim przypadku udać się niezwłocznie do lekarza.

Ryzyko porażenia prądem

Należy unikać zagrożenia życia generowanego przez porażenia prądem.

- Nigdy nie wprowadzać kabli przyłączeniowych do gniazdka sieciowego.
- Nigdy nie użytkować uszkodzonego produktu lub z uszkodzonym kablem sieciowym.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzeń np. na podstawie zapachu spalenizny, należy natychmiast odłączyć produkt od zasilania sieciowego i skontaktować się z działem obsługi klienta firmy FALLER.
- W przypadku uszkodzeń kabla sieciowego produktu, należy zlecić naprawę bezpośrednio firmie FALLER.
- Zwrócić szczególną uwagą, aby kabel nie był zakleszczony i nie tarł o ostre krawędzie.
- Nigdy nie otwierać samodzielnie produktu i przeprowadzać naprawy. Nie dokonywać zmian produktu, które nie zostały opisane w instrukcji obsługi. Produkt zawiera części przewodzące prąd. Otwarcie produktu stanowi zagrożenie życia. Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez firmę FALLER.
- W celu pełnego i pewnego odłączenia produktu od sieci zasilającej, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

Wskazówki dotyczące dyrektywy WEEE „utylizacja przyjazna środowisku"

Produkty oznaczone przekreślonym symbolem kosza na śmieci po upływie okresu żywotności nie mogą być utylizowane razem z normalnymi odpadami komunalnymi. Muszą zostać oddane do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol na produkcie, instrukcji obsługi lub na opakowaniu. Surowce wtórne muszą zostać ponownie wykorzystane zgodnie z oznaczeniem. Ponowne wykorzystanie, odzysk surowców oraz inne formy ponownego wykorzystania zużytych urządzeń stanowią ważny wkład w ochronę naszego środowiska naturalnego. Prosimy o sprawdzenie w najbliższym urzędzie gminy, gdzie znajdują się odpowiednie punkty utylizacji.

- Przestrzegać ustalenia lokalnych przepisów dotyczące utylizacji odpadów.
- Przestrzegać ustalenia dyrektywy WEEE w aktualnej wersji.
- Odłączyć produkt od napięcia sieciowego w celu wyjęcia baterii lub akumulatorów.
- Przed poddaniem produktu do utylizacji wyjąć znajdujące się w produkcie baterie lub akumulatory.

Wskazówka odnośnie ustawy o bateriach i akumulatorach

Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi. Użytkownik jest zobowiązany do zwrócenia zużytych akumulatorów i baterii do komunalnego punktu zbiórki lub w miejscu zakupu, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zużyte baterie mogą zawierać substancje szkodliwe, które w wyniku nieodpowiedniego przechowywania lub nieodpowiedniej utylizacji mogą szkodzić środowisku naturalnemu lub zdrowiu. Baterie zawierają także ważne surowce jak np. żelazo, cynk, mangan i nikiel, które mogą zostać ponownie wykorzystane. Zużyte baterie można odesłać do nas lub oddać bezpłatnie w najbliższym punkcie zbiórki zużytego sprzętu (np. w komunalnym punkcie zbiórki lub punkcie handlowym). Możliwość zwrotu zużytych akumulatorów przez użytkownika końcowego w punktach sprzedaży jest ograniczona do zwykłych ilości oraz do baterii zgodnych z aktualnym lub poprzednim asortymentem. Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że baterie i akumulatory nie powinny być utylizowane razem z odpadami komunalnymi.

- Baterie i akumulatory utylizować w odpowiednich, określonych przepisami punktach recyklingu.

ZH 安全提示

合理使用

本产品并非玩具，而是为要求严格的模型爱好者和收藏家所设计的比例模型产品。本产品旨在用来搭建制作一个模型。本产品仅可通过FALLER所建议的配套件或补充件来操作。FALLER的产品基本上均专为业余爱好者而设计并构造，设计用于间歇操作，不宜连续操作。请保护好本产品，避免受气候影响（如下雪、风暴或霜冻）。任何其他用途均属不当。如由此或因不遵守《操作说明书》而引起损坏或缺陷，Gebr. FALLER GmbH概不承担任何责任。

操作和贮存条件

- 请遵守以下操作条件：温度为0-40摄氏度。切勿直晒或淋雨。
- 请遵守以下贮存条件：温度为10-60摄氏度，相对湿度不得高于85%，无冷凝。

般安全提示（为您的安全着想）

- 使用前，请仔细阅读《操作说明书》。
- 请遵守《操作说明书》中和产品上的安全提示和警告。
- 请将《操作说明书》与产品一并存放。
- 将产品提供给第三方时，必须连同《操作说明书》。
- 请仅在完好状态下使用本产品。
- 由于本产品的外观设计采用细线编织，运输时特别容易导损。如果您计划在今后运输本模型，我们建议您加固粘合位置。
- 设计人员出于对完美细节追求的原因，产品可能包含尖锐、锋利和金属小配件。对于组装而言，锋利的切割器、锋利的剪刀和专用胶粘等等均为必要的工具。因此，本建模产品经过专业加工处理后，有造成人身伤害的危险。
- 本产品及相关配件（粘合剂、涂料、刀等）必须置于儿童不能触及的地方。
- 请确保儿童仅在成人监督下使用本产品。
- 当受到监督或指示而安全地使用本产品并避免导致危险时，儿童和患有生理、感觉或精神障碍或缺乏经验或知识者均可使用本产品。切勿让儿童在没有监督的情况下进行清洁和用户维护。
- 如有必要，请向儿童说明《操作说明书》的内容以及使用本产品的风险。
- 切勿让儿童把玩本产品。
- 只能使用允许在户外区域使用的变压器。
- 电缆及其接头必须绝缘，以防受到天气和湿度的影响。
- 使用本产品后，请清洁双手和工具。
- 在使用本产品时，切勿饮食或吸烟。
- 请在焊接过程中，确保工作环境时刻充分通风，因为焊接可能引起不应吸入的有毒烟雾。
- 切勿用口部接触或吞咽焊料，因为所包含的金属可能危害健康。

故障危险

未经EMC测试的设备可能会造成干扰和故障。

- 切勿在系统附近操作未经测试的设备。

短负荷的风险

在不适当的电源供应下操作本产品，可能导致财产损失。

- 请守法操值。

爆炸危险

在有爆炸危险的环境中，或在使用不适当的蓄电池的情况下操作本产品时，可能会引起爆炸，导致严重人身伤害和财产损失。

- 切勿在有爆炸危险的环境中操作本产品。
- 仅可使用FALLER的原厂配件。

火灾危险

未正确连接或于连续操作时使用本产品，可能会导致产品起火或冒烟。

- 切勿在无人值守时操作本产品。
- 长期不使用本产品时，请拔掉电源/电压。
- 如果本产品散发焦味或烟雾，请立即拔掉电源。
- 如果控制单元、变压器或电源单元有多个输出，则不能以并联或串联的方式连接。

腐蚀/短路风险（不适用于产品130225、140430、180627）

在潮湿的房间中操作本产品或让本产品与水接触，均可能导致短路和财产损失。

- 接头和连接处必须防水绝缘。
- 切勿与水或其他液体混合。

人身伤害和财产损失的风险

不当操作本产品可能导致人身伤害或财产损失。

- 不要打开产品/组件。
- 如果产品不能正常运作或不再正常运作：请与FALLER的客户服务部联系。
- 吞下磁铁将导致生命危险。在这种情况下，请尽快求医。

触电风险

避免因触电造成的生命危险。

- 切勿将连接导线插入电源插座。
- 切勿在操作时使用已损坏或电源电缆破损的产品。
- 本产品有损坏的迹象（例如散发焦味）时，请立即拔掉电源，并与FALLER的客户服务部联系。
- 如果本产品的电源电缆损坏，必须直接到FALLER处维修。
- 请确保电源电缆不受挤压或摩擦锐边。
- 切勿自行打开/维修本产品。切勿对本产品进行任何未载于《操作说明书》中的改动。本产品含有带电部件。打开本产品可导致生命危险。仅可由FALLER进行维修。
- 要完全且安全地拔掉产品的电源，请将电源插头拉离电源插座。

WEEE注意事项"环保弃置方式"

对于标上交叉废物箱符号的产品，不得在其使用寿命结束时随意弃置，必须